

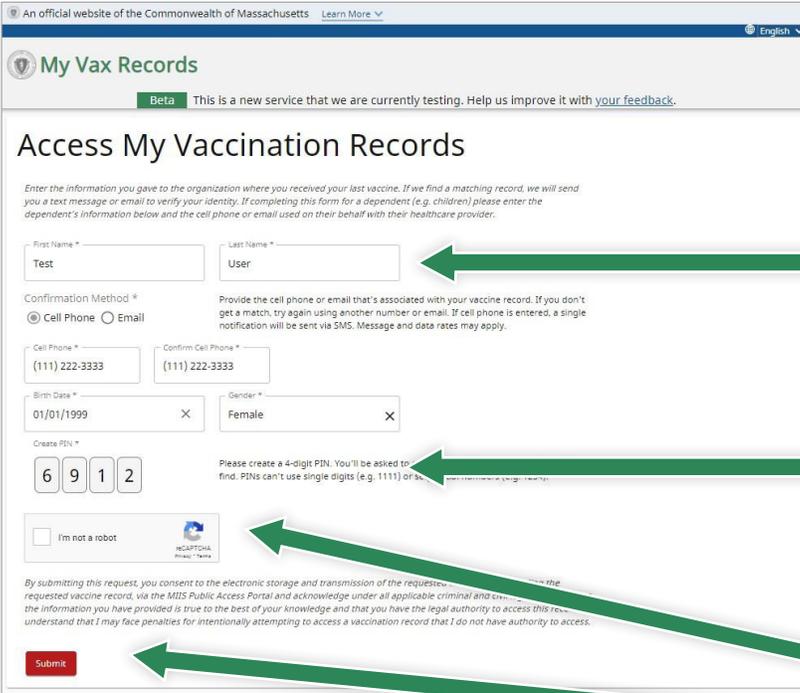
## الخطوة 1: اذهب إلى My Vax Records



اذهب إلى: [myvaxrecords.mass.gov](https://myvaxrecords.mass.gov)

ثم اضغط على Find my vaccine record  
العثور على سجل اللقاح الخاص بي) للبدء.

## الخطوة 2: أدخل معلوماتك



للعثور على سجلك، يتطلب النظام المعلومات التالية:

- \* الاسم الأول
- \* الاسم الأخير
- \* الهاتف المحمول أو البريد الإلكتروني
- \* تاريخ الميلاد
- \* النوع

ملاحظة: يجب أن يكون بإمكانك الوصول إلى الهاتف المحمول أو البريد الإلكتروني الذي تدخله لتلقي رابط الوصول إلى سجلك.

بعد ذلك، قم بإنشاء رقم تعريف شخصيًا (PIN) مكونًا من 4 أرقام، وسيطلب عليك تذكره. سيطلب منك إعادة إدخال رقم التعريف الشخصي هذا للوصول إلى سجلك إذا تم العثور على تطابق. لا يمكن أن يتكون رقم التعريف الشخصي من أرقام متكررة (مثل 1111) أو أرقام متسلسلة (مثل 1234).

بعد ذلك، حدد المربع للإشارة إلى أنك لست روبوتًا. أخيرًا، بمجرد إدخال معلوماتك وإنشاء رقم التعريف الشخصي، انقر فوق Submit (إرسال)

ملاحظة: تُجمع المعلومات الموجودة في سجلك على MIIS من مقدم الرعاية الصحية الخاص بك. أدخل المعلومات التي قدمتها لمقدم الرعاية الصحية الخاص بك لتحسين معدل المطابقة.

## الخطوة 3: تم تلقي طلبك

An official website of the Commonwealth of Massachusetts Learn more

English

**My Vax Records**

## Access My Vaccination Records

Your request has been received

Thank you. If we find a match, we'll send you a link to your vaccine record. If we don't find a match, you'll receive a message with instructions for trying your search again.

**Please Note:** If you don't receive a response within 24 hours, please try submitting again, and check that you've typed in your cell phone number or email correctly. If you have questions, please contact the location where you received your vaccination or call us at 2-1-1.

Need to make another request? [Please fill out the form again.](#)

Did you find the information you were looking for? \*

Yes  No

[SEND FEEDBACK](#)

تُعرض صفحة تأكيد بمجرد إرسال طلبك بنجاح.

سيستفقد نظام MIIS المعلومات التي أدخلتها.

إذا لم يتم العثور على تطابق أو كنت بحاجة إلى الوصول إلى سجل آخر لأحد الأشخاص التابعين، يمكنك المحاولة مرة أخرى باستخدام معلومات مختلفة بالنقر فوق الرابط **Please fill out the form again** (الرجاء ملء النموذج مرة أخرى).

## الخطوة 4: الإشعارات

ستُرسَل الإشعارات عبر رسالة نصية أو بريد إلكتروني حسب طريقة الاتصال التي حددتها. تحقق من مجلد البريد العشوائي أو غير الهام إذا لم تستلم بريدًا إلكترونيًا. اتصل بمشغل هاتفك إذا لم تتلق رسالة نصية.

## تم العثور على تطابق

**My Vax Records**

Thank you for visiting <https://MyVaxRecords.mass.gov>. Use this link within 24 hours to view your vaccine record: <https://stage.mip.caselivvy.com/pages/Confirm?key=9kat2ahgx5b4ej7uyja8wxb>

**Massachusetts Department of Public Health | Immunization Division**  
MIIS Official Website

**Massachusetts Immunization Information System (MIIS)**

The goal of the MIIS is to provide health care providers and families with complete, secure immunization records.

© 2021 Commonwealth of Massachusetts.

Have questions about accessing your vaccination records? Visit our [website](#) or call us at 2-1-1  
M-Th: 8:30 AM to 6:00 PM  
F: 8:30 AM to 5:00 PM  
Sa-Su: 9:00 AM to 2:00 PM

Thank you for visiting [MyVaxRecords.mass.gov](https://MyVaxRecords.mass.gov). Use this link within 24 hours to view your vaccine record: <https://myvaxrecords.mass.gov/pages/Confirm?key=n4xe8j2tebpja4wwgph2j8669x>

رسالة نصية

إذا تم العثور على تطابق في نظام MIIS، فسيتضمن الإشعار رابطًا لعرض سجلك. انقر فوق الرابط للوصول إلى سجلك.

سيظل الرابط فعالاً لمدة 24 ساعة. إذا لم تتمكن من الوصول إلى سجلك في غضون ذلك الوقت، فستحتاج إلى تقديم طلب جديد.

## لم يتم العثور على تطابق

**My Vax Records**

Thank you for visiting <https://MyVaxRecords.mass.gov>. Unfortunately, the information you provided does not match information in our system. Please try again or contact your healthcare provider to confirm the information on your record in the MIIS is correct. Make sure the information you submit matches the information you gave when you got your vaccine, such as the spelling of your name.

**Massachusetts Department of Public Health | Immunization Division**  
MIIS Official Website

**Massachusetts Immunization Information System (MIIS)**

The goal of the MIIS is to provide health care providers and families with complete, secure immunization records.

© 2021 Commonwealth of Massachusetts.

Have questions about accessing your vaccination records? Visit our [website](#) or call us at 2-1-1  
M-Th: 8:30 AM to 6:00 PM  
F: 8:30 AM to 5:00 PM  
Sa-Su: 9:00 AM to 2:00 PM

We're sorry, the information you provided [MyVaxRecords.mass.gov](https://MyVaxRecords.mass.gov) doesn't match our records. Try again or go to <https://www.mass.gov/myvaxrecordshelp> for help.

رسالة نصية

إذا لم يتم العثور على تطابق في نظام MIIS، فسيتضمن الإشعار رابطًا للمحاولة مرة أخرى أو الانتقال إلى قسم المساعدة للحصول على نصائح حول كيفية الوصول إلى سجلك.

## الخطوة 5: الوصول إلى سجلك

**My Vax Records**

### Confirm PIN

Enter the PIN you created when submitting your request below, then click submit.

Confirm PIN \*

□ □ □ □

Submit

لتأكيد أنك الشخص الذي أنشأ الطلب، أدخل رقم التعريف الشخصي المكون من 4 أرقام الذي أنشأته مسبقًا.

ثم انقر على **Submit** (إرسال).

## الخطوة 6: بطاقة كوفيد-19 الصحية الذكية وسجلك على MIIS

**My Vax Records**

Beta This is a new service that we are currently testing. Help us improve

### Access My Vaccination Records

Name: ARYA STARK Birth Date: 01/01/1999

Address: None

What you should know: The data on this page shows what your provider has reported to MIIS. If you think something is wrong or missing, please contact the provider and request that they correct your MIIS record.

#### COVID-19 SMART Health Card

The COVID-19 SMART Health Card stores your immunization information in a QR code. Use your SMART Health card to provide your COVID-19 vaccination information from the MIIS.

By printing a record or utilizing the QR code you acknowledge under the penalty of perjury that the information you have provided is true to the best of your knowledge and that you have the legal authority to access and use this record.

**COVID-19 SMART Health Card**

Name: ARYA STARK  
Birth Date: 01/01/1999  
Dose Date: 05/05/2021  
Dose Type: COVID-19 Moderna  
Dose Date: 06/01/2021  
Dose Type: COVID-19 Moderna

#### Immunization History

Vaccine	Date	Location *	Manufacturer	Lot	Dosage
COVID-19 Moderna	06/01/2021	Belmont Cambridge Health Care			
COVID-19 Moderna	05/05/2021	Belmont Cambridge Health Care			
Flu-IV4	09/25/2020	Belmont Cambridge Health Care			
Flu-IV4	10/08/2019	Belmont Cambridge Health Care			
Flu-IV4	10/11/2018	Belmont Cambridge Health Care			
Flu-IV4	10/21/2017	Belmont Cambridge Health Care			

By printing or downloading a record you acknowledge under the penalties of perjury that the information you have provided is true to the best of your knowledge and that you have the legal authority to access and use this record.  
\* If location is blank then the shot was sent to MIIS from a non-administering provider. This means they have recorded a shot on a patient's record that was given by another provider.

Print All Immunizations

## بطاقة كوفيد-19 الصحية الذكية

يحتوي سجل MIIS الخاص بك على بطاقة كوفيد-19 الصحية الذكية. يمكن تنزيل رمز الاستجابة السريعة (QR) هذا وحفظه على جهازك المحمول ويمكن مشاركته عندما تريد مشاركة دليل على تلقي التحصينات ضد كوفيد-19.

لتنزيل البطاقة الصحية الذكية، انقر فوق الزر **COVID-19 SMART Health Card** (بطاقة كوفيد-19 الصحية الذكية).

\* هاتف APPLE: باستخدام نظام iOS 15 أو إصدار أحدث، يمكنك مسح رمز QR ضوئيًا لتحميل المعلومات في تطبيق الصحة الخاص بك.

\* هاتف ANDROID: يمكنك الاحتفاظ بسجل اللقاح الخاص بك على غوغل بلاي إذا كان لديك الإصدار الخامس من أندرويد والإصدار 21.18 من خدمات غوغل بلاي أو أعلى.

\* بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط لقطة شاشة لسجل اللقاح الكامل وبطاقة كوفيد-19 الصحية الذكية وحفظها في ألبوم الكاميرا.

## سجل التحصينات

يحتوي سجلك على MIIS أيضًا على جميع التحصينات الأخرى التي تلقيتها والتي أبلغ عنها مقدم الرعاية الصحية الخاص بك إلى MIIS. انقر على **Print All Immunizations** (طباعة جميع التحصينات) لطباعة نسخة من سجل التحصين الخاص بك.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

ماذا لو لم يتم العثور على سجلي؟

يُرسل مقدم اللقاح الذي تتبعه سجل اللقاح الخاص بك إلى MIIS، ولكن ربما يكون قد قدم معلومات غير كاملة. لذلك، من المحتمل أن يكون لدينا سجلك، ولكن بمعلومات غير صحيحة عنك.

على سبيل المثال:

لم يتم تضمين رقم الهاتف المحمول أو عنوان البريد الإلكتروني أو أنه غير متطابق  
الاسم مكتوب بشكل مختلف  
تاريخ الميلاد غير مطابق

للعثور على سجلك، حاول إعادة إدخال معلوماتك باستخدام بريد إلكتروني أو رقم هاتف محمول مختلف. إذا لم يتم العثور على سجلك، فاتصل بمقدمك لتحديث سجل اللقاح الخاص بك أو اطلب مراجعة سجلك عن طريق إرسال نموذج طلب سجل التحصين. سيتم إخطارك بالنتائج التي توصلنا إليها وإجراءات العلاج في غضون أسبوعين إلى 3 أسابيع.

إذا تلقيت اللقاح من وكالة فدرالية (مثل وزارة الدفاع أو الخدمات الصحية الهندية أو شؤون المحاربين القدامى)، فستحتاج إلى الاتصال بهذه الوكالات للحصول على المساعدة في سجل اللقاح الخاص بك.

ماذا إذا كان سجل اللقاح الخاص بي غير صحيح؟

إذا كانت المعلومات الموجودة في سجل اللقاح الخاص بك غير صحيحة (على سبيل المثال، جرعة ناقصة أو تواريخ خاطئة أو علامة تجارية غير صحيحة)، فقد تحتاج إلى تصحيح أو تحديث سجل اللقاح الخاص بك. يمكنك الاتصال بمقدم الرعاية الصحية الخاص بك لتحديث سجلك أو إرسال نموذج تعديل إلكتروني. سيتم إخطارك بالنتائج التي توصلنا إليها وإجراءات العلاج في غضون أسبوعين إلى 3 أسابيع.

قام مزود الرعاية الصحية الخاص بي بتحديث سجلي ولكن ما زلت لا أستطيع الوصول إلى سجلي أو لا أرى التحديثات في سجلي.

بمجرد إرسال المقدم تحديثًا، سيستغرق الأمر من 24 إلى 48 ساعة حتى يصبح التحديث مرئيًا في سجلك. إذا تم إجراء تحديثات على لقاحات كوفيد-19 الخاصة بك، فستحتاج إلى الوصول إلى البطاقة الصحية الذكية المحدثة من خلال البوابة بعد 24 إلى 48 ساعة من إرسال مقدم الرعاية الصحية للتحديث

## كيفية الاتصال بنا

لا يزال لديك أسئلة حول الوصول إلى سجلات اللقاح الخاصة بك؟

[الأئلة الشائعة حول أداة My Vax Records](#)

اتصل بنا على الرقم 1-1-2

من الاثنين إلى الخميس: 8:30 صباحًا إلى 6:00 مساءً، يوم الجمعة: 8:30 صباحًا إلى 5:00 مساءً،

من السبت إلى الأحد: 9:00 صباحًا إلى 2:00 عصرًا

راسلنا عبر البريد الإلكتروني على: [MyVaxRecords@mass.gov](mailto:MyVaxRecords@mass.gov)

